

## **Bilan critique de 15 années de recherche sur l'éveil aux langues et les approches plurilingues au Québec**

Françoise Armand, professeure titulaire, Université de Montréal

Province ouverte à l'immigration, le Québec accueille dans ses écoles un nombre important d'élèves aux profils diversifiés en termes de régions et de langues d'origine. En 2017, sur l'ensemble des élèves du préscolaire, primaire et secondaire du Québec, 29,4% sont issus de l'immigration. Depuis l'adoption de la Charte de la langue française (Loi 101) par le gouvernement du Québec en 1977, les élèves immigrants sont scolarisés, à quelques exceptions près, dans les commissions scolaires francophones, en particulier dans la région du Grand Montréal.

En ce qui concerne la diversité des langues maternelles déclarées par les familles, on observe, sur l'île de Montréal (Comité de gestion de la taxe scolaire, 2018), que la proportion d'élèves du primaire et du secondaire dont la langue maternelle n'est ni le français ni l'anglais (43,1 %) surpasse celle des élèves dont la langue maternelle est le français (37,7 %). Ainsi, selon ces déclarations, le français, langue à laquelle les élèves ont été exposés à des degrés divers (ou non), avant l'entrée à l'école, constitue pour plusieurs d'entre eux une langue seconde (voire tierce) dont ils vont commencer ou poursuivre l'apprentissage à l'école. Afin de favoriser l'intégration de ces élèves bi-plurilingues en devenir dans le système scolaire québécois, la mise en place, selon les besoins, de mesures et de services particuliers, tels que préconisés par les politiques et textes officiels, est déterminante. Également se pose la question de la prise en compte de cette diversité linguistique dans les pratiques pédagogiques des enseignant.e.s. Afin d'apporter des éléments de réponse à cette question, une équipe de chercheuses, étudiantes, conseillères pédagogiques et enseignantes (équipe ELODiL) ont soutenu, depuis 2004, la mise en oeuvre de recherches-actions financées par le CRSH et le FQRSC et de plusieurs projets de formation continue (chantiers VII), la réalisation de maîtrises et doctorats ainsi que de différentes initiatives dans les milieux scolaires pluriethniques et plurilingues montréalais ou en région. Le principe clef sous-jacent de l'ensemble de ces projets, consiste, au moyen d'activités d'éveil aux langues et d'approches plurilingues, de favoriser, chez les apprenants du préscolaire au secondaire, les apprentissages langagiers à l'oral et à l'écrit, les transferts entre les langues ainsi que l'émergence de représentations positives vis à vis de la diversité linguistique. Cette conférence vise à présenter, après avoir précisé le contexte socio-linguistique du Québec, un bilan critique de l'ensemble de ces recherches et projets.